康德四年十一月一日第三種郵便物認可

濱江日報

發行者 社團法人濱江日報社
哈爾濱市道裡緯街九號
每份六分 每月壹元伍角 外埠照加郵費
理事長 總務局 九五五〇
編輯局 三一七〇
營業局 二七七九
第一便

日滿國交躍入新階段

東條首相訪滿之成果

（新京三日國通）東條首相兼陸相，滯京今僅三日，其間畏蒙皇帝陛下賜接見，賜餐之外，與梅津關東軍司令官，張國務總理大臣，其他日滿各首腦，親行會見，已行交膝懇談，與前訪問南京，併爲大東亞共榮圈建設之基底，日滿華三國之緊密關係確固不動之事，廣向中外闡明，使離合無常之敵陣營之心膽俱寒，其意義頗大。

即於古今之戰史無比類之大規模之戰爭而行決戰之日本，首相離國，親訪滿洲，此一事，已將戰爭之日本，爲如何綽有餘裕之點，完全表現，同時，建國以來，一貫不渝，親邦之對滿洲國敦行仗義事實，已可立證，同時，日本如何以滿洲國之豐富經濟力，與北邊基地，對大陸深具關心與熱意，已行表明無餘矣。

所謂首相之「戰爭遂行即日滿關係之强化」，其不斷之信念，可謂端的已經顯得矣，鑒如此多忙之國防之際，排除萬障而行者，今次東條首相之來滿，滿洲國上下之國民，由衷心歡迎，且感謝之，同時親邦之對美英聖戰，今後一層更行協力之實，因此將東亞新秩序建設之基盤之大東亞全域感動與決意，愈益强化之滿洲國之決戰體制，與親邦之帝國之決戰下日滿之不可分關係，愈益緊密之時，恰於此時，着着進展之時，於今次東條首相之來滿爲契機，兩國之一體化，更加强化之度，以此爲中軸，滿洲國之施政，對政治對經濟，即待飛躍的展開，已劃成日滿國交史上之新段階，即軍事的，因東條首相兼陸相，與梅津司令官，及邢軍事部大臣間，已交膝會談，大東亞戰爭下，將南方之戰果，推進之關東軍之護北，與以日滿共同防衛之大義爲原則，守護國土滿洲國之鐵桶之備，愈益向戰局之新段階而對處，已加以磐石之重。同時兩軍將兵士氣，因此已當見出一層昂揚。更經濟的，東條首相今回之襲，恰當第二次五年計畫已入第二年度之時，以此並親邦之負託，全產業陣營，感激與奮起，今後生產力之增强，信然必能有加速度之進步也。

東條張兩總理會談

歡洽逾恒超過豫定時間
日滿兩國國交益趨敦睦

（新京三日國通）於帝宮榮蒙賜宴終了退出後之東條首相兼陸相，即乘車於二日午後一時四十五分，至國務院，在四樓貴賓室與張國務總理會談，當時約四十五分鐘，並未參加，尤爲以首相之人談話之際，參加，條以會議之兩決戰之公式，非陸相，然首相以來非常親察，我國之資格，滿洲國之張國務總理之懇談，超過預定時間十五分鐘，僅以重要會議之建設軸心之東亞交益趨敦睦，同時與日滿兩國東條首相之會見，南京，日滿華三國更密切，可期其此分呼應，今後必要之不可分關係，格外懇篤，福若吉隣之會談同月其性格語也。

東條首相赴私邸
訪問張國務總理
並訪問溥傑少校夫人

（新京三日國通電）日來京以來，續行頗繁之東條首相，二日午後訪問張國務總理於國務院，會返回宿舍迎賓館以後，於國務院訪問張總理之後，一次，受張總理之答訪，及邢軍事部大臣之答訪，午後五時四十五分，帶同赤松秘書，而赴平治街三七號之張總理之私邸，訪問張國務總理及徐芷卿夫人，恭敬出迎，乃進入應接室，室內整潔雅緻，此可想知身負國家重任之張總理之私生活之質樸矣。東條首相於東面之沙發上，就坐張總理亦坐其左側，徐夫人坐於東條首相之斜面，當時充滿親密之情景，東條首相先向徐夫人致訪問之辭，徐夫人答謂，承蒙來訪，實甚欣悅，諒長途旅程，已恐疲乏矣，東條首相則答謂：國務總理閣下恢復健康，深堪欣慰，於是張總理亦答云：東條閣下健康，頗夕中而行歡談。又東條首相問，張總理因何不使用官邸，張總理則答云，因家族頗多，恐弄污完美之官邸，故未曾使用官邸，於去年高松宮殿下來滿之時，曾一度使用。東條首相向徐夫人言，願再去日本否，夫人則答云：「願再去一次」。於首相尚未述盡懷舊話中，忽門聲響，進來者乃寶東小姐（五歲），徵啓其嘗曰（請來），東條首相乃問其幾歲後，張國務總理乃云「彼係余之季女」，如斯歡談直至午後五時五十分，乃向照像班，爲兩總理及徐夫人，並寶東小姐，撮一紀念影，至此東條首相之訪問張總理之時間約經十五分，東條首相於午後六時訪問溥傑少佐夫人浩子夫人，對此西萬壽街之官邸，溥傑少佐夫人，浩子夫人，頗感驚異，突然來訪，將東條首相迎入玄關，寒暄之後，浩子夫人向東條首相謂，（今日來訪）然後爲健康之故，東條首相則答云，一向可甚健康，乃就主人談話之中，首相問年齡，一答云五，由女僕抱出公子乃至首相，笑而言曰「可愛之女公子」，實眞康健，以後即撰辭去，希望芳香之應接，人再三辭去，乃於六時略訪問溥傑之少校，就二三語公館，出分而首相所之應接，京中溥傑少校夫人之莊嚴，日滿之兩國之發展。

東條首相訪滿寫眞說明

（上）東條首相訪滿，滯京之第二日，二日午後一時四十五分，到南國務院，於總理室，於各大臣等陪席，劉國務總理張總理大臣祝述其我國賀進十年之祠中，張總理致答詞（寫眞上）。
中，東條首相蒞臨在大和旅館舉開之招待宴會（寫眞中）。
下，東條首相訪問張總理家庭（寫眞下）。

歡迎東條首相來滿
張總理舉開晚餐會
日滿親善之喜氣充溢宴場

（新京三日國通電）張國務總理主辦之歡迎東條首相兼陸相之晚餐會，二日午後六時三十分，假新京大和旅館舉開，會場中央，高揭日滿兩國國旗，日本側有梅津關東軍司令官兼全權大使，吉岡參謀，池田少將等關東軍中將，各部及三浦關東局總長，花輪大使館參事官，滿洲國更有張國務總理，各部大臣，參議，三宅協和會中央部長，以及在京日滿要人約一百名參加，首先東條首相步入餐宴場，首由張國務總理起立，奉祝天皇陛下之聖壽無疆乾杯，東條首相奉祝皇帝陛下聖體康泰乾杯，繼由國務總理致以歡迎之辭，全體乾杯，然後東條首相致辭乾杯，即行宴，於日滿親善，和氣靄靄中進行，全體宴終，東條首相入談話室，暫作歡談，迄八時三十分東條首相自大和旅館出發，歸返宿舍迎賓館云。

張總理致辭要旨

（新京三日國通電）於張國務總理大臣主辦之招宴東條首相席上，張總理之歡迎致辭要旨如左：

東條總理大臣閣下，在御稜威之下，皇軍勇戰奮鬥，陸軍奏擊滅美英之凱歌，於八紘爲宇之大精神，東亞共榮圈建設之大業，亦步步進展，此洵爲我國官民所同歡喜者，謹表慶祝之意，當此次親邦大日本帝國之柱石，遂行輔弼大任之東條總理大臣閣下，大駕光臨，敝人實不勝歡迎欣快之至。親邦大日本帝國總理大臣訪問我國，在日滿兩國國交上，復添燦爛之光彩，對於全世界發揚東方道義之精神，其意義尤爲深遠，當去年我滿洲建國十週年之時，承親邦大日本帝國天皇陛下特派御差遣高松宮殿下，又日本朝鮮舉國表明慶祝之熱意，此洵爲吾人感謝感激之至，我滿洲健國已屆十二年，所有建設節節進展，近代國家之威容愈漸整備，生產力又飛躍增强，今已邁入第二期建設，斯皆建國以來親邦始終不渝仗義援助之所賜，深表感謝之誠意。

當今爲東亞全民族興旺之重大關頭，我國酬報親邦仗義援助，完成建國之本義，實此時也，四千三百萬國民，奉戴（生死存亡斷弗分攜）之帝旨增加生增產强戰力以突破萬難之決心，協力遂行大東亞戰爭以期擊滅東亞全民族之宿敵美英，確保最後之勝利，本日閣下對我國之躍進發展與貢獻協助於大東亞戰爭，賜以慶祝振感謝之辭，聆詢之下，無任感激再誓誓以必勝必成之信念以副親邦大日本帝國之期待此次與閣下久別快晤，促膝談心，又得以聆閣下在關東軍任中，努力所結之實輝，供於各方面之成果，感激之情，爰舉杯敬祝親邦大日本帝國國運之隆昌，與大東亞戰爭之勝利，並祝閣下之健康。

東條首相致辭

（新京三日國通電）於張國務總理招宴席上，東條首相致辭如左：

本席對繁忙中，蒙開如斯盛宴，後聆叮嚀之致辭，誠深感謝，因爲日程之關係，余不能招待閣下各位，誠屬遺憾，惟望各位諒解，余曾宿願訪問關係最深之滿洲國，今次始得共機會，奉伺皇帝陛下健康，目擊滿洲國過去十年來飛躍的發展之實情，獲得與國務總理閣下以及貴國首腦部各位實行懇談者，誠感光榮且欣快者也，本已奉皇帝陛下恩賜拜見並感謝之遺言，後能參拜建國神廟者，誠堪恐懼感激者也，大東亞戰爭即如周知，順利進展，皇軍節節擴充，隨時隨地擊碎敵艦力，强化必勝不敗之基礎中，當是之秋，愈益鞏固，東西相呼應，而擴大戰果者，洵屬於強力，於茲余絕對確信勝利者也。

滿洲國自建國以來，雖僅不滿十年之久，然於其間爲近代國家飛躍的發展者，實使世界驚異，洵堪同慶者也，然溯懷及於其間，舉凡滿洲國上下之奮鬥，尤其是建國之功勞者門，閣下各位之苦勞，余衷心表示深甚之敬意，大東亞戰爭勃發時，於滿洲國皇帝陛下躬自率先垂範，對於帝國之戰爭遂行，論國民舉全力以協力，由國務總理閣下起統率全軍，官民齊體右之趣旨者，舉全帝國朝野深爲感銘之至，即北邊之鎭護於日滿共同防衛下，固如鐵石，洵堪慶幸，又關於日滿之物資動員，於絕大之努力下，以莫大量之軍要物資，供給帝國及中華民國，於茲余深表謝意。

余此次訪問久別之滿洲國，目睹滿洲朝野團結一致結集總力，向大東亞戰爭完遂協力邁進之意氣及誠意，不覺感謝之念，愈爲深切，同時確信貴國今後行政之滲透，並至產力之飛躍的增大，定可計日而待。

今大東亞各國各民族，又欲完成共榮圈之帝國施策，皆欣然協力，當此之秋，尤先驅者滿洲國之偉大的發展，實堪期待，余於茲願與閣下各位，共同增強今後日滿一體關係，並於大東亞十億民族團結之下，一新戰勢邁進之決意，於茲謹舉杯，祝兄弟之國滿洲國之隆昌及閣下各位之健康。

空中大捷

美飛機四十七架被擊墜
並有兩航空司令官失踪

大本營發表

（東京三日發國通）大本營發表（三日十四時）帝國海軍航空部隊，四月一日，向索羅門羣島魯次塞爾島方面進擊，將敵戰鬪機羣捕捉，擊墜四十七機，我方之損害，自爆及未歸還九機。

敵方發表損害一部

（里斯本二日發國通）悉特尼來電＝西南太平洋反樞軸軍司令部，二日發表，第五航空部隊司令，第一九爆擊隊司令布利根，霍瓦迭，奈米伊，在新幾內亞島之作戰，已然行方不明。

（布宜諾斯艾利斯二日發國通）華盛頓來電，美國海軍省，二日已發表如次：日本海軍航空隊，一日以有力之部隊，對索羅門羣島卡達爾卡那爾島來襲，於同島之西北，與美國海軍航空隊，交空中戰，右之結果，美機六機已被擊墜。

（伊斯坦普爾二日發國通）據新德里來電：反樞軸軍司令部發表，反樞軸軍，三十一日於印緬國境，與日本軍航空部隊空中戰，喪失四機，一日已行發表。

（布宜諾斯艾利斯二日發國通）美國政府相次敗戰，率終隱匿，對自國軍之損害，僅將一部發表而已。據華盛頓來電，傳謂美國陸軍省，二日已發表如次：本年一月起，直三日止之三個月間，美國軍航空部隊，與日本航空部隊之戰，合計已將五十四機毀失，但行方不明者，亦包含在內。

張總理・邢軍事部大臣
答訪東條首相

（新京三日國通）二日晚席臨張國務總理歡迎晚餐會之東條首相兼陸相八時四十分歸還宿舍，張國務總理，當即赴宿舍再訪東條首相答禮。

（新京三日國通）於國務院訪問張國務總理後，曾一度歸還宿舍之東條首相，即受梅津關東軍司令官，張總理之訪問，略談後，午後五時，受邢軍事部大臣之答訪，於茲懇談。本於日滿共同防衛之立場，日本陸相，與我國軍事部大臣，實行懇談。東條首相，偕同邢大臣，赴應接室，邢大臣以誓與關東軍打成一片，以負北邊鎭護之重責，東條首相亦誓與邢軍事部大臣互相提携，向東亞戰爭完遂途上邁進云。

日滿華益趨密提携
達成聖戰必勝目的
張總理對首相訪滿之暢談

（新京三日國通電）張國務總理大臣三日午前十時，在總理大臣室會見滿日新聞記者，對東條首相之訪滿事宜，暢談如左：

向我皇帝陛下恭請聖安，並對我國對日協助表示謝意，首相，曾於日前訪問中國，此次東條首相兼陸相爲前來訪滿，此殊爲我國之榮，深爲感激之至。東條首相，曾於日前訪問中國，於汪主席實行重要會談，今次復來訪滿，則日滿華之緊密關係，愈益强化鞏固，是以日滿華三國親密提携，團結一致，以達成聖戰之必勝目的，當不難實現。現今日滿兩國之不可分關係，已無庸贅述，當前最要者，即在於强化中國汪主席人格高尙，對世情之觀察，實頗爲清楚。三國必須協力，使中國民心歸於一致，重慶蔣介石並非世界英雄，其所行一切，全爲自己，而不知爲國爲民，且一味依賴英美，然現今日本已將中國租界全數返還，其仍無味頑固抗戰，實乃憾事也。故相信重慶國民必能覺悟而來參加汪政府之和平陣營，設若仍然執迷不悟，而行禍國殃民之抗戰，則不僅自取滅亡矣。實現大東亞共榮圈，時亦將有所悲慘，我等今後，除舉全國之總力以精神物資兩方協力親邦外，更願與親邦日本合力協助汪主席領導之中國云。日滿兩國，並力使汪主席次東條首相，繼續目前之後，除舉全國之總力以精神物資兩方協力親邦外，更願與親邦日本合力協助汪主席領導下之中國强化，使重慶政權下之同胞，全部脫離，將政權參加和平建國，即對大東亞聖戰。

政府人事異動發令（續昨）

通遼縣長 薦二 于文英
任肇東縣長 薦一 劉興邦
三江省勞務科長
任通遼縣長 薦二 韓精一
興農部事務官
任鎭東縣長 薦三 關德權
樺川縣長
任莊縣副長 薦二 張國治
開原縣長
任樺川縣長 薦二 閻博
延吉縣長
任開原縣長 薦二 顧振棟
鳳水縣長
任延吉縣長 薦二 馮季操
寧寧縣長
任明水縣長 薦二 潘文彰
遼陽縣警正
任豐寧縣長 薦二 王文魁
濱江省會計科長
任木蘭縣長 薦二 陳學倫
東興縣長
任德惠縣長 薦二 趙錫年
圖們縣長
任東興縣長 薦二 李生禮
團場縣行政科長
任圖場縣長 薦三
三江省參事官 鍾秀崎
任北安縣長 薦二 潘常新
密山縣長
任三江省參事官 薦二
（未完）

△訂正▽

昨本報第五版所載之「私藏關係者行賞」」記事中之（村田懿麿）原係（村田懿麿）（奕文滿洲國）原係（泰東日報）之誤，塞河工智喜，係塞河江堅喜，擾六圖係擾六田之誤，哈爾濱誌係哈爾濱日日，合茲訂正。

道外南三道街十三號
普生產院
接生救急不分晝夜暖汽產室
備完全前在市立醫院服務多年
助產士 苑佩蘭
電話 九四九〇

前在大河原產院執業之多年
（產婆）秦玉卿
現住道裡外國三道街六十號院內二戶
電話 五八七五番

醫士 林特聶爾
專治 皮膚 花柳 新舊淋病 膀胱炎 頭瘡 脫髮 落髮 諸病
本醫社爲便利患者診病時特備各種電療機 電話六一六四
接診時間 每日上午九時至十時 下午四時至七時
道裡斜紋街萬國農具公司樓上 五十戶

春風吹來了 萬物蠢動了
仕女王孫，留影及時
要照好像留永久的青春
請快到 麗華照像館
道外南頭道街路東
並代修理鐘表

小兒科 內科 兆和醫院
院長 王兆桐
哈爾濱道外景陽街六號

哈爾濱 正廉醫院
院址 總院道外許公路八八號 分院道裡新城大街二〇號
▲各科診療（住院隨意
爲一般公務人員各位時間之便利起見於道裡分院每日午後四時至七時開始各科診療均有專門主任醫師

首善醫院
各科專門 住院隨意
院址 南崗龍江街北頭
電話 三七六〇五

濱江飯店公記
包辦酒席 應時小酌
道裡水道街
電話 營業用六五一〇 顧客用八七三五

東波齒科醫院
本院長現已辭去赤十字社病院齒科職務於道裡新城東八道街三號開設營業院內樓上
院長 鄭東波
診療時間：上午九時至下午六時 星期日只限午前借用電話七一五〇

哈爾濱道外正陽十三道街
普渡醫院
診療 內外科 小兒科 眼科 耳鼻咽喉科 皮膚花柳科 產婦科
救急接產不限時間
電話 九〇二〇
醫學士 郭天然

德總統大本營發表戰況
赤軍三月中喪失飛機千二百六十七機

（柏林二日發國通電）德總統大本營二日正午發表：

東部戰線

一、赤軍於拉托格湖南方地區，亘數回對德軍守備線加以強襲，皆被德軍之果敢反擊擊退，其他亘東部戰線之全線行以局地的戰鬥。

一、三月中赤軍喪失之飛行機已達一千二百六十七機，此中一千一十八機於空中戰，百四十三機由高射砲隊，所殘者由地上部隊擊墜。

突尼斯戰線

一、反樞軸軍於中部並南部地區之數處行以攻擊，但樞軸軍將此擊退。

一、德空軍於突尼斯並克雷他島方面之空中戰擊墜敵機十機。

一、敵機對西部占領地區行以盲目爆擊，於空中戰並地上砲火喪失四機。

蘇淮地區蔣共關係惡化
前此盛傳一時好轉之說全屬無稽

（開封二日國通電）此次蘇淮作戰開始以來，該地區之蔣共兩軍，雖宣稱於所謂抗戰統一戰線之名目下，一掃向來之狀態，而所謂蔣共關係已趨好轉，但最近又行反復爭奪地盤而現其欺態，據最近到達此間之確息稱，此次蘇淮作戰，因受皇軍精銳之當頭一擊，蔣系韓德勤部隊已陷於潰亂狀態，然新四軍[illegible]擴張地盤而乘機假意援助蔣軍，乘火打劫，蠶食蔣軍地盤，狂奔於部內改編工作，致兩者關係又復逆轉，至三月下旬，遂至以武力戰而表面化矣。即三月二十五日被日軍所追，由汚陽周邊擬向大運河南方地區退避之蔣系獨立第七旅王殿華部隊約千二百名在蔣家集附近，受新四軍第六旅包圍攻擊，全軍潰散，負傷甚夥，喪失多數兵器，其一部已改編爲新四軍，旅長王殿華率手下將軍擬逃向六塘河地區，但又在大運河附近待機之新四軍第十旅第三十團猛攻，致王殿華身負重傷，更有傳謂其已陣亡者。又據情報稱，韓德勤於魯南地方，與魯蘇戰區總司令于學忠會見後，再擬復歸蘇淮地區，此時因在東隴海線北方受第十八集團（八路軍）之攻擊陷於重圍，屆經麾下部隊救護，始得脫出，由此足見盛傳一時轉佳之蔣共關係，自三月中旬以來又驟轉惡化矣云。

世界情報

印度英派遣軍發表
日本空軍大舉轟炸孟加拉州

（君士坦丁二日國通電）新特里來電：印度派遣英軍司令部，三十一日發表如左：三十一日日本航空部隊，大舉轟炸孟加拉州東南哥克斯巴扎飛機場，曾與反樞軸空軍展開壯烈之空中戰，是以反樞軸空軍遭受損害甚巨云。

（君士坦丁二日國通電）據新德里來電，印度反樞軸軍司令部，三十一日發表，日本航空部隊，三十日晨曾大舉轟炸孟加拉州，東南機場受創甚重，一隊更猛襲阿拉均地方反樞軸軍航空基地云。

美勞工罷工
層出不窮勢難遏止

（布宜諾斯艾利斯二日電）據美國猶太州鹽湖城來電，最近猶太製鋼公司工人，不斷向公司方面請求增加工資，並將由工人投票決定罷工與否，戰時勞動局已着手調停，以考慮加薪爲條件，要求工人勿罷工，但工人方面漠視此項要求，聲明三十一日之投票罷工，依然無效，結果勞工工會與戰時勞動局乃發生正面衝突，衆認銅工人之罷工勢難避免云。

英機爆炸荷蘭鹿特丹

（柏林二日電）德意志軍當局發表稱，英軍爆炸機三十一日爆炸荷蘭之鹿特丹云。英機自橫天來襲，由高空向住宅區投下炸彈，炸死市民百八十名，傷百名，犧牲者中多爲婦人及兒童，市民對於英機之暴虐異常憤恨云。

斯摩稜斯克地區
德軍開始猛攻戰果擴大

（斯德哥爾摩一日國通電）斯摩稜斯克地區戰線由於一日早晨德軍開始猛烈反擊，形勢全然逆轉，戰局之指導性殆歸德軍手中，德軍以精銳向赤軍陣強力突入，結果奪取一村莊，完全包圍赤軍狙擊兵四個聯隊，已殲滅其多半矣，他方於伊爾曼湖南方地區，德軍似移轉攻勢，於伊爾曼湖並拉多牙湖結成戰線，於數處展開激戰，德軍奮死應戰，赤軍逐次向東方逃遁，目下正擴大戰果中，所謂「丁莫年柯攻勢」完全受挫折，又於列寧格勒地區攻擊中之德軍，對該市周邊之鐵道施設，及軍需工業地帶，並特列爲革爾尼克兵器工場，加以猛炮擊，與以大損害，據德軍前線報道稱，德轟炸機隊，長驅奇襲姆爾曼斯克飛機場，粉碎於地上之赤軍飛機六架云。

美機襲鳴神島
被擊墜一架

（布宜諾斯艾利斯二日國通電）據華盛頓來電，美海軍部二日發表，美解放式重轟炸機隊，上月三十日下午於閃電式戰鬥機護衛下，曾在鳴神島之日軍陣地，有轟炸機一架被該處高射砲擊落云。

伊拉克向蘇抗議

（君士坦丁二日電）據貝哥拉來電，伊拉克政府以蘇聯將軍火秘密輸入該國，特挽英政府向蘇聯提出抗議，但傳英政府已表示拒絕云。

德尼賴覺博士
對勞工演說

（柏林二日國通電）德勞工戰線指導，尼賴覺博士，一日視察西發里亞省軍需工廠時，曾向全體工人發表演說，闡明德國完成大戰之決意，大意謂：英國早已陷入窮境，英人將來非降服即餓死，德國頃已有充足力，可以摧毀猶太主義及共產主義，吾人更具有最精銳之武器，最精強之軍隊，最優良之政府，更有最親密可靠之友邦，益以吾國之潛水艇，爲可怖之武器，可以擊滅敵國云。

德土協定
如期履行

（君士坦丁二日國通電）德國根據前此成立供給土國五千噸鐵軌之德土協定，一日已將其中一千噸運抵土耳其，其餘四千噸，最近即將運到云。

孟加拉州長
掌該州行政權

（君士坦丁二日電）據加爾各答來電，印度孟加拉州因最近內閣總辭後，該州之政府情況日見混亂，孟加拉州長曾於上月三十一日發表稱，將根據印度統治法第九十三條，掌握州內一切之行政權，按州長掌握行政權限，過去雖有前例，但於此非常緊急時期而出以此舉，實已顯示該州政情刻已演進至危機云。

希總統與包利斯三世會談
惟會談之內容不明

（柏林一日發國通電）總統大本營一日發表：希特拉總統於李賓特羅甫外相列席之下，三月三十一日引見保加利亞國王包利斯三世，就德保兩國間之傳統的友好關係精神，且長時間進行無隔意之會談。

（柏林二日發國通）保加利亞國王包利斯三世三月三十一日與希特拉總統亘長時間進行會談，會談之場所乃至會談之內容等全然無發表，德意志外務省僅避免一切言明，參加會談之德保兩國代表，除德外相李賓特羅甫氏之外亦無發表，迄今所判明者爲會談其重要並包利斯三世已歸還首都蘇非亞之事實。

反樞軸食糧會議
蘇聯政府亦行參加

（布宜諾斯艾利斯二日電）據華盛頓來電稱，美國政府於三十一日發表謂，蘇聯政府承諾出席四月末預定在華盛頓舉開之反樞軸食糧會議，此次蘇聯政府派遣代表出席反樞軸國際會議一事，實爲開戰後最初之舉措云。

希臘帆船一艘被擊沉

（君士坦丁二日電）希臘帆船一艘，二十八日航行於愛琴海稜諾斯島南方三十五哩之海面時，突有英潛艇一艘命其停航，意圖加以扣留，但因予以拒絕，致被擊沉云。

宜以見敵必殺之勇氣
努力邁進於反樞軸通商破壞戰
德潛艦司令官演說

（柏林二日國通電）據德軍第五部隊P、K報道班稱，德海軍總司令兼潛水艦隊司令官，尼剌元帥，最近曾赴多維爾海峽兩岸之德快速艇基地，慰問將兵並誇示擊攘英海軍之意氣略謂，對英國之戰爭，乃係海戰，打倒英國之途徑，捨海上而無他策，遮斷英國之海上交通線，對英國之扼要加以攻擊，此任務一惟緊於德潛水艦隊及快速艇隊之雙肩，故德海軍更宜將多數之水上艦艇送往前線，以使強襲反樞軸護送船團，陸續擊沉其預備船隻，並對其潛水艦戰之作戰勢力，予以致命的打擊，德海軍宜以見敵必殺之勇氣，努力邁進於反樞軸通商破壞戰爲要云云。

加拿大肉類配給制
每人每星期爲二磅

（里斯本二日電）據鄂太瓦電，加拿大財長曾在下院宣稱，自五月一日起，加拿大各地將一律實施肉類配給制，預定每人每星期之分配量爲二磅云。

希總統會見
意第八軍司令官

（柏林二日電）總統大本營一日以公報發表，希總統一日會見東部戰線意大利第八軍司令官加里勃基將軍會談，該會見德國防軍總監開透爾元帥亦曾出席，會見後希總統對於加里勃基將軍，贈與騎士鐵十字軍章矣。

反映達情民意完成
阿城縣聯參加記【續】

關於阿城街隣界區域，劃歸編入之件，爲明阿城街臨近之八旗屯，北安屯，紅旗屯，胡家屯，新地號等一帶地區之文化交通經濟行政等，皆依存於阿城街而有不可分之關係，當由縣行政科劉科長予以熟悉解答，因諸時間過早立行不可能，故當以保留待諸將來解決云。

小作料金

後對第六號，關於小作料確立小作料制定之件，與第七號關於滿拓用地並防水閘發地區小作料減輕之件，一併討論代表間多謂每一農民所種一晌地，一切租糧花費結果，不但不能賺錢，反有每晌地需得賠上十圓八元，故請租用滿拓之地者，予以減輕小作料，而負民衆希望者，當由滿拓駐阿辦事處到岡主任予以回答，謂已擬定五年計，將對小料減輕的予減免之，尤爲滿廳增產大計，由本年起出叶人批資金用作防水而利小作農，以後又由岸要副縣長對該問題，亦謂各般地主與地戶之間必須規切助成地戶達成適向增產之途，方爲切要，結果第六號議案，一任縣本部處理之，第七號議案，亦全般一任縣本部處理之。

軍地營造

至此當由達智分會代表，張恩樂渠急動議謂爲促進增產關係，對前軍方所收買之軍用地，近頃雖又召令各戶准予耕種，但因往返過遠無有住所關係，定請能在軍用方收買暫會農耕土地處，酌准修造房屋以利農耕而達增產，是否有當請於大會公決之云，當由縣實業科長中山猛彥處理委員及縣警務科長計鐵石處理委員分別予以辨答，要在可能範圍內，或不防害軍事時可予允准之，該案乃當場解決矣。

主婦訓練

纖爲最後上呈一案者，爲對主婦講習所開設之件，係爲阿城地區聯所提出者之理由。

主婦者乃國家之要員也，但我國主婦多缺乏教育而對應有之常識，亦多數憧然不知，當值戰時體制下，對於家事之運營物資消費，廢物利用節約貯蓄，幼兒之教育等槍後國民運動莫不皆賴諸主婦之力，而奏完美之效果者尤其吾縣之婦女，對於腐舊之陋習併念仍潛伏於各人之腦海中，而今期國民家庭生活及文化之向上提高計若非首先徹底施行之則欲登峰造極者未有也尤對於幼童第二代國民教養家庭之防護等重要任務，決辦完成也。

辦法

一，阿城街內各區設置主婦講習所。

二，由各組長推荐適任之主婦，爲講師對各班逐次施以輪流訓練，又經八號協議員吳玉書以口頭補述理由，及由協議員李廷棟補述參考理由畢，當由協和會縣本部森本事務長解答必按各方所望逐對主婦與青女婦女實施諸般訓練與教育也。結果該案一任縣本部促進之，至斯全部上呈議案乃告完了，係爲文書回答各案當由文書處理委員會正副委員長報告處理經過，予以贊同後大會乃進行閉式矣。

大會閉幕

亘三日間之大會並由中央首要與省方代表，始終精神一貫，及由省立男女國高生終日傍聽，各協議員無不展開熱誠，以及該縣副縣長多爲出頭親自解答，關心民衆以該協和會森本事務長所與各方連絡，頗爲協和運動進行中本年度之阿城縣聯乃於圓滿盛大聲中而告閉幕。（已完）

嗚謝 治愈經血不調

敝人於未結婚時即患經血不調行經腹痛來時經脈極少及結婚一年之後月經不見了腹內有病塊疑是有孕乎五六個月腹中益覺膨脹飲食無味而黃肌瘦方知是病經各醫診治均說是乾血癆症敝聞此言更為可怕各處求名醫購靈藥無日無之如此者二年有餘對敝之病毫未見效尤為重了又加咳嗽心忙心跳午前脊背痳冷午後燒熱滿身起白屬類似魚麟狀腹中之病塊時常攻痛身逢發燒連頭都疼終日愁悶只待一死而矣不意表姊由奉來舍見敝病之危險伊言奉天國瑞藥店有婦科特效藥名為福康育言他用過勸敝試服無精打彩的購了兩盒服下真乃奇效驚人經服一盒熱度減退病塊見小及服兩盒之後飲食曾加精神爽快連服五盒病即愈矣一年之後又生一男孩肥胖可愛回思敝數年之病苦化錢若干百醫不效蒙國瑞藥店之靈藥治愈化錢無多又得一舉真是不幸中之幸喜之不盡無以為報特將小兒照片及經過之病狀治愈之実驗登於報端略表申謝並介紹女同胞患斯疾者速服此藥早脫病苦請為一試便知敝言之不謬也福康育每盒十四付十二元六角外埠函購另加郵費四角

購藥處奉天市小北城門外西頭電車路北道國瑞藥店

一鳴謝人吉林得勝街一〇四號 劉趙氏謹啟

好後得子

哈爾濱大陸日語學院新生募集

募集類數　一年級二百名二年級插班生若干名
報名資格　國民優級學校卒業或同等學力者
報名日期　自即日起至考試前一日止
入學手續　向本學院領取報名用紙並提出免冠二寸像片二張報名費一元
試驗場所　本學院
附記　簡章及報名用紙入學試驗書函索即寄須附郵票六分
院址　哈爾濱道裡中國七道街二〇號　電話九九一一〇

育才職業養成所
打字　簿記　日語　招生
女生備有宿膳　詳章函索（附郵票六分）即寄
校址：哈爾濱道裡中國十二道街二十六號

（公認）哈爾濱汽車學社 招生廣告

本學社爲振興交通造就汽車運轉人材起見特請本豐富教師講解汽車構造並電汽原理及代燃術名取締規則等學本學社現已開課求學者速函索章即寄（附郵票六分）
社址哈爾濱市道外許公路十七號

憲鈞醫院
院長 程憲鈞
◉診療科目 內科 小兒科
診療時間 午前七時至一時 午後二時至六時
院址。道外北二道街六號 電話八九〇一番

大光明有聲電影院
道裏中國九道街◇電話六九五二
今日（公映）
周璇 白雲（主演）
上集 惱人春色
國華公司出品香艷巨作
加演 滿映時報
猫兒在叫 心兒在跳 這惱人的春色 真使人不得眠
（此情）（熱情）（此景）（激放）
四月八日本院公映 中聯新片 珠聯璧合 胡楓 鄭重 主演

大東亞電影院
道裡中國七道街 ☎電話七五〇四
大貢獻 燕京新鉅片 名伶黃玉華 率領全體藝員主演
佈景偉大 變幻神奇 蜘蛛精裸浴 現代時髦好聽歌唱！ 七美女豔舞 好看！
盤絲洞
今天十二點開 免票五六七日有效
戲劇電影空前第一部巨作 在北京成績打破從來紀錄 看本片保你喝采保你高興

加演大東亞新聞

麗都劇場
（今日開演）
新華影片公司出品 有聲武俠陸裝巨製
一身是膽
除奸扶弱 打抱不平
張慧冲 龔秋霞 王獻齋 韓蘭根（主演）
二輪新片
四月五日公演 哈爾濱劇團 話劇 歌唱

有声大戲院
道外北六道街…電話七八九五
今天公演 新片
燕京公司出品 戲劇神怪歌舞 香艷巨片
西遊記 盤絲洞
蜘蛛成精！真水香池要害唐僧！真山
（黃玉華）（領銜主演）及燕京全體演員合助
下期上演 金星公司出品 桃花湖 胡楓 舒適（主演）

國泰大戲院
道外十六道街…電話八九八一
今日公演 烤貝巨片 華新公司出品社會巨片
日出
陸露明 梅熹 袁美雲 尚冠武（主演）
最動人的故事！最優秀的表演！ 哀艷 凄涼 警世
四月八日上演新片 中聯出品 珠聯璧合 胡楓 鄭重（主演）

平安電影院
道外景陽街
（今日上映）下集 加演滿映新聞
大成公司有聲對白社會哀情時裝名片
梅花落
王熙春 屠光啓 黃河（賀賓） 全體合演
四月八日起演上海新片 中聯巨片 珠聯璧合 胡楓 袁紹蘭 鄭重 王丹鳳 主演

明星電影院
馬家溝國課街
今日開演 翠屏山 新華出品有聲對白古裝佳片 談瑛 王引 主演

大同電影院
今天開演 一失足千古恨 國華公司有聲對白歌唱香艷巨片 周璇 韓非 主演

東北大戲院
今天開演 歡喜冤家 華華公司有聲對白社會歌唱佳片 劉瓊 王慕萍 主演

亞洲大戲院
道外北六道街
今日開演 黃天霸 全部有聲對白武俠機關古裝新巨片 顧蘭君 李英 徐莘園 主演
下期開演 中聯公司名片 香食春暖 黃河 主演

馬迭爾電影院
今日一點開演 西洋二大名片 忘不掉的祖國 椿姬

中央大舞台

華樂大舞台

新舞臺

神武天皇大祭之辰
昨於神社嚴肅舉行遙拜式典

昨（三日）為親邦大日本神武天皇大祭之辰，本諸日滿不可分離與親善關係，伴隨全滿各地，於昨日午前十時，在南崗哈爾濱神社境內，當由氏子會主催，全市各機關團體協和分會員，青少年團，國防婦人會，奉公隊員等，多數參加之下，如期嚴肅盛大舉行神武天皇祭遙拜式典矣。

推進社會事業機能 增強市民福祉
社會事業協會當局談

上天有好生之德，人皆有惻隱之心，體老憐貧，濟弱扶危，乃人之本職，伴隨着社會的進展與昌明，社會事業逐次發展擴大，實試觀現有之慈善機關，不可勝數，吾哈爾濱市依照中央之趣旨，本乎慈善之本義，求市政之圓滑，無時不在推進社會事業，以種種方策，力求八十萬市民之福祉增進，更自哈市社會事業協會誕生後，大哈爾濱市之社會事業，隨之更有飛躍的發展，與市民所適之幸福良多，尤其一般貧黎，更感激涕零不已，本來社會事業協會，即乃社會行政補助之機關，由透徹行使社會事業之行政方針，以達成其使命與任務，關於社會事業之機能，統制，及助成四種指導，統制，大別有連絡，茲訪社會事業協會，擬當局之發表如次：一，連絡，社協會為立於政府與社會事業團體中間之機關，一方為體得政府之行政方針，努力於普及徹底，而他方為傳達民間社會事業團體之意思於政府，以達成上意下達之行機連絡之使命。為發揮社協會以上之機能與使命，故時於中央及地方等處開社會事業大會，代表者，事務担當者會等，以圖彼此間意見之交換，此外更發機關雜誌，及其他刊物，以謀社協會與社會事業團體間意見之連絡，今本會所發刊滿洲社會事業機關之雜誌，乃以發表開放諸社會事業關係者及諸社會事業團體之意見為目的，故祈熱心研究社會事業者，充分利用此良機。二，指導，為企圖社會事業團體之發展，故對社會事業團體，而此指導之責任，即社協會之重要任務，既設之社會事業團體，所收之優良效果甚少，而其中又因大部為建國以前之設施，故經營之方針，與內容之組織，則多有須加以改善之餘地，指導之方法，則擬取以開設講習會，與其他會合或用以文書刊行物等施行之，此外遇有必要時，亦可直接指導之，更於地方社協會方面，則每年開設講習會，於中央社協方面，則由各省拔選社會事業研究生，派往日本之社會事業，使實地視察，研究日本之社會事業，所經期間為三個月，設講習會，今後更於中央方面亦開養成，社會事業從事者之職責。三，統制，蓋社會事業團體之活動方針，與國家之行政目的互相一致，而同時並期其健全發達與時俱進，此為統制之標準目的也。由此觀之，協會方面，應依據國家之方針，對於特有意義的社會事業團體，實宜予以助長提攜，以促其發達，而對不必要無意義之活動，應予以匡正指導，使不待國家，欲力發動之先，行以自動的統制。四，助成，由本會指導統制社會事業團體以發展上所應取之方針，此外更對資金缺乏之經營團體，予以金錢上之援助，此即助成之本來目的，此外或對優良團體，予以獎勵補助金，以資鼓勵，此乃協會重要技能之一也。過去數年間中，協會方面曾對優良社會事業團體，與社會事業功勞者，每年予以表彰及獎勵補助金，今後於此點更當特別努力造成資金雄厚之有力團體，以資達到助成之目的。

緩和市內住宅難 力求房賃適正化

在都市人口過多之哈爾濱市，住宅難之呼聲中，為期住宅難緩和與房銀適正化之件。亦為市聯協議會中，小委員會熱心座談問題之一。幸由關心當局均能採納市民呼聲，與必設法使之緩和，是該問題，乃於市聯會中解決矣，茲誌其要如下：住宅難緩和並房銀適正化之理由。住宅為人類生存不可缺乏之要素也。近來人口隨日俱增，特對都市人口之密度，實非言語所能盡者，因住宅難而使決戰下住民之思想生活影響甚大，為此要望當局將此問題早日解決之。所擬辦法，一，都市浮游之人口向地方分散之。二，請考慮建築不用多量鐵材之住宅。三，增築市營住宅，並獎勵建設利用空地之小住宅。四，徹底房銀公定制，要望再實施調查房銀與單間租價。五，實施取締不當權利金。六，嚴禁將住宅用作倉庫等

力求市民生活安定 改善石炭薪炭配給方法

關於石炭並薪炭配給方法改善，堪為全哈八十萬市民所最關心者，關此改善問題，當在本次市聯中，經小委員會開催，當由市當局與關係責任之薪炭配給組合等參集之下，由各委員，對薪炭配給等缺乏圓滑或諸弊端詳陳無遺之後、當得關係側再四妥為解答，必依市民所要望者，逐次改善實行，今後市民所感石炭及薪炭配給問題或可有多少滿足，為慎重實踐起見，當對該問題、一任市本部督促實行之。茲誌其要如下：關于石炭並薪炭配給方法改善之件：一，石炭配給改善之件。二，石炭配給之件。三，關于配給適正之件。四，物資並薪炭配給改善之件一部。五，配給制度合理化之一部。理由：一，鑑於石炭配給之現狀，確與市民日常生活上以多大之不便，此為周知之事實，由定購至到家要一個月以上，當定購之際，排列如長蛇，空費許多時間，雖屢見不鮮也。且何時送煤到家，有予想不可能之勢，並取先交欵制度，又與混入多量之雜質之粗劣煤，因之與市民生活上有深切之脅威，而發生生活不便之問題，為此要望加以改善實行。辦法：二，販賣方法不合理，非最近突發者，乃數年來對需要者脅威之問題也。考其主因不外事務的處理之不合理而起見，為此要望當局對配給機關，嚴加告戒，使其營業方法速加改革，以期配給機關本來使命之遂行。三，從業員並車夫之取締徹底，組合責任者對在現場服務者之從事員，嚴加取締其不正行為，並斷行炭場之檢量，此外對車夫之收賄以及其他不正行為，要根絕之。四，薪炭組合應加自肅自戒之善處，同時要望當局對省外移出入其制限要徹底善處之。（二）販賣方法之改善：一，石炭木柈定購受理所，地域的增設可能時，將石炭貯置場並配給所設于區之中央。二，木柈之配給於每個區設一，二配給所，同時依家族數發給配給票。三，石炭配給期，採用隣組單位個人別綜合申請制，四，配給方法請仿新京之例。（三），運搬方法之改善：一，運搬用必要之自動車，馬車，不依賴他人所有者，應由組合自備確保之。二，定購受理後，應講以十日以內（新陽提案為七日內）運搬完了之措置，更特別急要者，即日發送之辦法。三，嚴加取締對運搬無視定購先後順位之弊。四，對大量消費者，應予先商討其用量，於閑散期內，運搬與相當數量，以緩和繁忙。五，預先調查需要者之所要量，將每月分得量記入傳票上，而保管之，並希望樹立石炭薪地域別配給計劃，依次開始郵便定購法，並期需要者時間空費之善處。六，各定購受理所，於受理時間應不分需要者之民族別的關係，凡在執務時間中，皆宜受理。七，當日應賣量賣完時，應以翌日分予以便宜之受理。八，雖說於貯炭發炭，但倘望於各定購受理所發賣之。九，石炭代金及馬車費不依前交法。

疫病乃為人類公敵 市民應當加意防範
疫病發生狀況市當局公表

「疫病」是公認的「人類公敵」，舉全人類皆不斷的與疫病在演着惡鬥，哈爾濱市素負國際都市之稱，為民族雜居之特殊性都市，於市內時常有疫病患者發生，尤其發扶斯為害哈市者殊甚，幸賴防疫當局之苦心工作，卒使發扶斯等疫禍，不能蔓延猖獗，然因為市民衛生知識不足關係，市內仍不斷的發生此類疫病患者，雖有防疫機關之救助撲滅，然終不能奏全滅之效，故根本之疫禍解決方策，端賴市民對衛生講求及疫禍之預防也。斯故，一般市民應協守防疫當局之指導，與當局協力共進，以達成疫禍撲滅之徹底，茲據市防疫當局調查，自康德八年至康德十年，哈爾濱市內發生之發扶斯，及痘瘡患者，其發表如次：

△康德八年度：發扶斯患者三百零一名，痘瘡患者二十一名。
△康德九年度：發扶斯患者，四百五十八名，痘瘡患者，一百二十二名。
△康德十年度：發扶斯患者，九十八名，痘瘡患者四十六名。

同豐和失火 損失數萬元

二日午後十二時，道外平原巷十五號，同豐和化裝製造業者，因烤頭油火大而起火，發生一大火警，除燒二層樓房數間外，尤燒油料子等極多，損失額約五六萬元以上，幸經消防官警等趕至施救，卒將火勢撲滅，致該樓房尚未全部被燒與延及隣右，亦云不幸中大幸矣。

本報休假啓事

本月三日為神武天皇祭，例應休假，以示崇敬祭祀之忱，惟四日為星期例假半休日，故遵命將兩日之休假，併於四日，合為一次施行，是以本日出報一大張，五日無報，六日照常出刊，此啓。

放送節目

康德十年四月四日星期日

六・〇〇（新）國歌，新聞，建國體操
六・三〇（新）唱片
七・〇〇（新）報時，晨音樂
（新）新聞，兒童時間
九・〇〇（新）兒童時間
九・三〇（東京）管絃樂與提琴獨奏
一〇・〇〇（新）趣味講話：民族協和美談
正午（新）報時，默禱
繼續（奉）奉派大鼓：馬蘭龍走國（三十一）
〇・三〇（新）新聞，唱片
一・〇〇【哈】河南墜子
一・三〇（新）舊劇
四・〇〇（新）新聞，告知
六・〇〇（新）兒童時間
六・三〇（哈）講演，關於行政衛生
七・〇〇（新）報時【新】新聞，告知。
繼續（哈）地方新聞，告知，夜間節目預告，唱片
七・三〇（新）勝利的記錄
繼續（奉）相聲
繼續（哈）新曲介紹與發表「附加解說」
繼續【連】話劇
繼續（錦）樂亭大鼓
繼續（哈）吹奏樂
九・一〇（新）評詞 五女七貞（三三四）
一〇・〇〇（新）報時
繼續（哈）新聞，告知，明日節目預告，唱片
一〇・四〇（北京）舊劇

協和專欄
提案不一 增產當先

助長行政完遂國策 強化街村最為急務
五常縣聯熱辯議案之一

麻製用具加工許可

第五號議案，關於農家麻製用具加工許可之件，由山河地區各分會提出。所持理由：自線麻統制以來，各地方之麻袋物加工業，均被取締，值此緊急增產之際，農村之麻製用具，為不可缺者，希准予自家加工，以利增產。對此，由縣公署開拓科回答如左：關於時局下線麻之重要性，於茲注全力於增產出荷之現狀下，自家用加工不不能，如於割當量出荷，可發生障礙時尚可。

改善乾草供出方法

第六號議案，關於乾草家畜供出方法改善之件，由房身，蹶貫兩分會共同提出。其理由即一，查房身村，非產野草地區，以致村民遠道赴隣村割取，並時起爭端，對於野乾草之供出，極感困難。二，每年對豬牛之供出，檢查人對質之檢選條件太苛，並對重量之銓衡，亦失公允，農民損失頗大，再牛之供出，於增產上，亦多影響。至其辦法，則為一，對野乾草供出割當數量，希斟酌現地情形規定之，或指定割取場所。二，對檢查人員，希派遣素質優良者，對重量銓衡，希望公允而按市行發價。三，避免牛之供出。一，關於野乾草供出事項，野乾草之割當，為以積出驛為中心，斟酌距離之遠近，及康德八年度之供出實績而決定。康德九年度之割當數量，自本年起，更將草原地之面積及從來供出實狀等，而充分研究之使其合理化。二，關於軍需用生獸之供出計量，有失公允一項，恐無實，因向來均於購賣者，供出者，縣公署係員關係街村職員立會下，實施計劃，萬一有疑念時，供出者可直接計量之，此外為供出畜牛有碍增產一項，事雖如此，但本供出，亦為基本時局下，物動計劃，而實施者，其重要性，或亦可與畜牛增產之目的相等。

主要橋梁急須架設
五常縣聯席上提議

由五常街，恒興村，小山村蘭橋村，水泉村，七星村各街村分會共同提出之架設橋梁其經過如左：△理由：一，五常街杏花山區潘家屯南雙橋子橋。二，蘭橋村七寸河子流域橋梁，（一）五常至沖河開橋梁一處（二）由蘭橋至六家子開一處（三）由汪家至五常間一處。三，沖河村西大河橋。四，小山村漢泥如橋。五，恒興村，大泥河，大肚嶺子渡口，僅有小船擺渡行人，以上之各橋梁，均供交通據點，無論治安上，產業開發上，均持有重要性，且於糧谷出荷上，影響更大，如得全部補修建設完成，更可促進本年度之早期出荷。△辦法：一，五常街至杜家村橋梁，由兩村共出補修之，由五常街負擔勞力，杜家村負擔木材。二，蘭橋村，七寸河子流域橋梁，希當局撥欵新設。二，沖河村西大河橋，小山村西弋河橋，希當局撥欵補修。四，恒興村大肚嶺子渡口，要望架設橋梁，或建修大渡船。（由縣方負担經費）。△回答：由縣公署工務科回答稱，關於本案，對於現今重要國策遂行上，痛感必要性，以目下資材入手困難關係，恐難符希望，俟詳細考查後，使其重要之緩急，逐次整備完成，加以努力。

安家驛須設電燈 來年度當可實現
由安家村分會提出設置電燈

△理由：查安家驛，為拉濱線重點驛，更為省內有數之鮮農開拓地區，年來人口激增，市面日趨繁榮，往來商賈旅客頗多，並安家村更有十個年都邑計畫，於茲石油缺乏之時代，而無電燈之設置，不特對貨物之運輸，旅客之往來，市面之興隆，及都邑計劃之遂行上，深感困難，且對於依動力開拓水田，陷於不可能，而影響水稻之增產者尤大。△辦法：一，希本年度於安家設置電燈。△回答：本案要請深表同情，惟以資材等關係，本年內難期其實現，來年度予定加以考慮，務期其實現。

○未完○

專門產科 婦人科
△住院隨意難產普通產不限時間
濟坤產婦科醫院
院長南滿醫學士 楊振國
院址道裏中國頭道街
電話四九九五

地址：濱江道外太古五道街口
中石內科醫院
院長 閻衡宙
診療時間 上午十時至一時 下午三時至六時
借用電話八八四九
本院長已辭卸市立醫院內科主職

希珍外科醫院
診療科目：外科，皮膚，花柳科，電話：八五五九
備有：愛克斯光太陽燈各種病室住院隨意
院長南滿醫學士 鄭寶琛．希珍
時間：午前十時至午後一時午後三時至六時 星期日午前照常診療
院址：哈爾濱道裡水道街七十九號（公園南門外路西）電車公園前下車

仁光醫院
▲專門內科小兒科
診療時間午前十時至一時午後三時至六時
院長 袁相人
道裡中國十三道街（小賣市場對過中泰銀行舊址）

家庭日語教師
欲聘者請至南崗車站西邊北京街六十二號張麟閣先生處接洽可也

遺失支票聲明作廢
啓者敝人於三月十八日由黑河德泰銀行匯國幣二千元當一張，哈爾濱德泰銀行照付之一七四號支票一紙，出票名義人呂硯田，不慎遺失，除向該行掛失外，特此聲明作廢 失票人張硯田啓

尋找失物廣告
於本月二十六日在新陽區安國街八年市（古物市場）二十七日或遺忘在電車上一個，內有醫書多部，並有日記錄（上下）一冊，圖書一冊，拾得者請通信新陽區河溝街二五號米阿以相當酬謝

興亞自動車學社（招生）
本學社為造就自動車司機人材起見特請技術豐富師講開講授自動車構造電氣代燃等學科及駕駛云本學社已開課，願學者可速報名即寄簡章（附郵票六分）社址哈爾濱市馬家溝巴陵街二十四號

道外南頭道街
大仁醫院
眼科 外科 皮膚花柳科
醫學士 郝良弼

請看哲學名家
尹先生非同凡俗之命相，句句靈驗，有經驗實學，方針破除迷信，斷法奇功，問知不應驗不收費
介紹人 哈市道外 胡潤澤 郭際唐 錦頭道街 王麻子 對過
尹靈仙卦館

專治 淋病 皮膚 花柳
醫士 沃力峯什結伊
聘有滿語翻譯 用光線及愛克斯光照像透視 備各種新式電療機及治療機
接診時間 上午十時至午後一時 下午四時至七時
道裡外國頭道街四七號 電話〇四七二

哈爾濱道外正陽南三道街十二
婦人科 產科
赫午醫院
院長 女醫師 諸赫午
診療時間 午前九時至午後一時 午後三時至午後六時
星期祇限午前 電話九〇四一，八四一六
難產普通產時間不限病室完備住院隨意
本院長已辭卸市立醫院產婦人科之職務

新開院
日滿協立醫院
各科診療 入院隨意往診應時
院長大邱醫學士 原田則人
經理 中村正尊
黃任者 毛春英
專門醫師担當
診療時間 午前九時半起 午後五時半止
哈爾濱南崗四道街恒聚銀行舊址

孔氏醫院
新聘醫師數名 分担各科治療
內科小兒科外科皮膚花柳科產婦科耳鼻咽喉科
電話六九七二
南崗吉林街五九號

專門 淋病 皮膚 花柳
醫士 施米德樂
（聘有滿人翻譯）備有各式電療及愛克司機
診療時間：上午九時至十二時 下午四時至七時
道裏中國十道街四三號

男女各界若有急難事 遠方去信快問
瞽目術士周子良
天然命館
哈市道外正陽十五道街國泰影院西鄰
郵票代金亦可 空函恕不答復
通信問卜算盤術打卦，大批八字者，實多確具
[illegible]
北安 豐寧 魁盛 捐稅局 永吉 任振田 傅玉基 敬啓

朗軒醫院
道裡中國十一道街
皮膚科 花柳科 外科專門
院長南滿醫學士 梁華堂 朗軒

香水 香粉 雪花膏
聘請法國化學博士研究精製各種化粧品
品質優良壓倒眞正法國出品
擦面膏 有擦粉用者 有擦之面白者 於面潤澤皮者
香水有各種國法香味並有刮臉用的香皂
◉各大商店均代售
研究製造 眞美洋行
道裡中央大街一九二號外國二道街拐角 電話二八三二一

痰喘咳嗽一服除根
本藥能治無論如何難症之痰喘咳嗽、亦必使其除根、誠名藥也。原料係以高貴藥材所配製、基於學理、以東西兩洋醫術之最高技術、而精製綜合之藥也。故不特苦於長年慢性痰喘咳嗽呼吸器等病者、服之自奏神效、即急性之目下患病中者、祈購買服用一服立刻便可除根、使咽喉轉佳、其樂陶陶、而本藥治療時、決無變成肺炎、肋膜炎、肺結核等惡症之虞、是以博得佳譽。
注册商標
龍角散
△價目△ 四日份 三角八分 八日份 六角二分 十八日份 一元兩角五 四十日份 兩元五角 六十五日份 三元七角
（龍角散適應病症）
（痰咽）凡痰不化咳逆不止之人
（痰喘）凡痰咳喘喉呼吸困難之人
（頭咳）凡咳嗽頻發不能安眠之人
（流感）凡因流行感冒患咳症之人
（肺勞）凡肺癆症咳嗽無力之人
（帶血）凡痰有臭氣時帶血絲之人
（失音）凡歌唱暖啞咽燥喉痛之人
（老人）凡老衰或病後之虛勞咳嗽
（小兒）凡小兒之百日咳及麻疹咳嗽
龍角散既為優良之品，且香味尤非常爽快，故雖婦人幼童亦樂服用
各處藥房均有出售
總舖 東京市神田區豐島町 株式會社 藤井得三郎商店

廣徵各藥店醫院代理售用藥品
啓者本行發售戒煙良藥吉福德祿吉福祿等藥久蒙全滿各省市各藥店代理銷售普救患苦同胞實不勝感激之至現在新京製藥株式會社又製出注射藥品多種 經各醫院使用頗著成效全滿各省市縣亦歸本行代為批發除將各種藥品名稱價目詳細列表另函寄務請各處藥店醫院赶速來函定購售用以利早救患病同胞出苦實深盼外
代理章程及各種價目表函索即寄
總批發處 福祿洋行
行址新京特別市大和通五番地

孔明大藥房
道裡新城大街十二道街拐角同發隆對過
（一）本藥房人員請通滿語
（二）本藥房有各科專門醫師診療各科病人
（三）本藥房有歐美日本新發明之各種藥品
（四）本藥房可對各城市醫師醫院批發藥品
（五）本藥房並可郵寄藥品
（六）如有詢問可經郵局或電話七二六二號接洽

木履 一式 製造 卸賣
誠泰祥木履工廠
哈爾濱道外太古南十六道街三 電話四六二七番

郭爾羅斯後旗公署管內民戶失照登報聲明作廢一覽表

領名	坐落地目	面積	東西至	南北至	失照號碼 發照年月	失照年月	丟失原因
張文奎	茂興東北段	原熟領	八六晌七三〇	水泡 李國忍	張子儉	毗連第47號在根冊上	大同元年	匪患丟失
楊百祿	傅爾濟哈台西段	原熟領	三二晌八七〇	官 官	荒楊 楊百祿	毗連第47號在民大年註冊	康德七年	匪患被焚
王國章	傅爾濟哈台北段	升熟科	六〇晌〇〇〇	官 張興銀	城荒 楊小玉 官城荒	毗連第1號在原征租冊	康德十年	〃

右記失照者自登報聲明作廢日起滿三個月時如無聲請異議者無論落於任何人之手均認無效特此聲明 康德十年三月二十二日 郭爾羅斯後旗旗長達瓦

滿洲紙卸賣統制組合員
合資會社 鈴木商店
哈爾濱市石頭道街一二七 代表電話番號二三二一五
支店 齊齊哈爾，佳木斯，牡丹江，海拉爾

藝術與文學

目錄

第三十一期
話劇脚本　桃花依舊（三劇幕）……風殊
往事……欒疾
浪花……阿根
蓬門之春……萍茹
雨……超凡
人生的一頁……澄予

話劇脚本　桃花依舊（三幕劇）

風殊

光：然而，我的儲金作業，還不想停止，一直到我年老以後。

秋：可是，你爲什麼要把儲金託給我呢？

光：你知道什麼？我父親老早就惦記着我的遺産儲金了。

秋：（未明其意）哦！這是什麼意思？

光：我詳細的告訴你吧，我們家原來是很富庶的家庭，就怪我父親一個人不好，抽大烟，喝燒酒，到現在把一片家業已經糟了一大半……（嘆，息）唉！

秋：韶光，你是怕你父親把你的儲金也抽進去嗎？

光：對了，父親常常的打聽我的儲金。

秋：那好！這件事就交給我吧，可是你不怕我給你花了嗎？

這時韶光從椅上坐到青草地上，用手環抱着膝蓋，很自然。

光：怕什麼？連你將來都是我的！……

秋：（羞了，低下頭去，）

光：（乘興地，）蕙秋：我入營以後，留下你一個人，你不感到寂寞嗎？

蕙秋更羞了，低頭撫弄衣角，）

韶光從地下站起來，與到椅上，繼續追問。

光：蕙秋！你倒說呀！我入營以後你寂寞不？說呀！

蕙秋益羞澀，遂站起來，走了兩步，躲開韶光。

韶光追隨過去。

蕙秋低着頭。

光：好！我知道了，一定是我走了你不會寂寞的。

秋：（猛轉身嬌嗔，）你竟氣人！（作打狀，）看我打你！

韶光冷不防遭一下拳打，顯不衣服，假動動色，追着蕙秋。

光：好！你打我！

蕙秋格格的笑，急躲避最後躲到中間的通行口，（花園）便急快的跑進去，韶光也追進去。

舞台上稍靜。

小翠一使女，繫着短圍裙從左側門走出來。

翠：（東張西望，）小姐！小姐！（自語，納悶，）咦！小姐一清早到那兒去了？－小姐！小姐！

老孫也從左側門走進來，像追小翠到這兒來的。

孫：（嘻皮笑臉地，）小翠！你！你來幹什麼？

翠：（知道老孫是調逗他，所以嫌好氣的，）你管哪！

孫：（嘻笑）嗳！小翠！你幹嗎總像討厭我，我也沒得罪你呀。

翠：哼！去吧，你敢得罪我？

孫：嗳！小翠！你別總像老虎似的，來！到這條長椅上坐坐！我有幾句話要問你（拉小翠的衣袖）

翠：有話就在這兒說，拉拉扯扯不像個樣子！

孫：（嘻笑）我知道你到花園來幹什麼。

翠：你說是幹什麼？

孫：（嘻笑，吞吐着）你…你大概是來找我！

翠：不要臉！我找你做什麼？（未完）

往事

（捉蟹）　欒疾

大概是六七歲時候的事：－！

病好了的第二天，跟着我的幾個常兒去門前小河裡捉蟹。

在往常捉蟹，我祇在岸上看着蟹子，和看着他們伸手到水裡。

這次：因爲水淺，看他們伸手到水裏便拿上來，眞使人感到容易而羡慕，於是我便也脫去衣服去捉。

剛到水裏便被河裡的泥滑了一下，若不是旁邊的四哥扶住，眞得倒在水裡。雖然沒有倒，心裏卻怕了起來。後來：還是他們教我怎樣找洞去捉。半天，我到一個洞，捉住拿出來看時是個頂小頂小的蟹，小的祇有我手掌一半大，我歡呼的聲音立刻被失望塞住。又找到一個洞，捉時：知道這個比手還大，忙用力握住往外拿，手指覺到像被別人咬着的痛，丟了蟹忙伸出手來，手指上早印着比牙咬還深的坑。

第二天又病了。

浪花

阿根

天氣也陰沉沉像哭喪的寡婦臉，迎面吹着尖利的西風，但是我一點也不覺得冷，只覺着胸中有一個塊壘沒有法子把牠消除。

「來啦嗎？您哪！請這邊坐吧！……喝什麼酒啊－」因爲住的對過就是一家小飯舖，所以跑堂的也很熱習。

「白酒吧！再隨便弄點菜來就行啦！」我心裏像是死去一樣的失去了知覺

「再來一罐。」

「再來一罐。」

半年來我不會在飯館裡吃過飯了，今天我忘卻了生之痛苦，也忘記了這酒是需用錢來買的，更忘記了這個月的薪金，已經不夠開銷，那兒還有錢來喝酒。

辛辣的酒喝到咀裡，也失去了它的刺激性，只覺着有些甜絲絲的味兒，眼前也漸漸的模糊了，……一罐，又一罐，身體已經輕飄飄的失去了平衡，頭和手都感到沉重的牽制而失去了神精上的支配力，一陣熱意從心裡發散到四肢，模糊了，一切都模糊了。

％　％　％

「偉！偉！你想喝點水嗎？吃橘子不吃？」

我聽着耳邊有個熟諳聲音，在溫柔的說着，心裡一陣刺痛過去後，我想還還是在飯館裏喝酒嗎？雯怎麼會到這來呢？慢慢的把眼睛睜開看時，卻是躺在家裡的床上，雯兩隻亮的眸子裏，含着晶瑩的淚珠兒，坐在枕邊注視着我。

回想在飯館裡喝酒時的景像，在快要失去知覺時，彷彿定有人扶着我走過路，但是別的事已記不清了。

「紀雯！我怎麼回來的？」

「因爲你出去時，辭有穿大衣，我以爲你是到隔壁張大哥那兒去了呢？可是不大的工夫張大哥來找你去下棋，我說你那有在家，他就走了：……」

她眼裡的淚珠兒已經流了出來，落在我的臉上，她用手慢慢的擦了下去。又繼續的說：

「我想你也許是被我氣得喝酒去了，我去一看，你果然在那兒呢，已經喝了很多的酒，快要趴到桌子上去了，我就慢慢的把你扶了回來。……剛才你還嘔吐來着，現在覺得怎麼樣，心裡還難受嗎？」

淚珠兒一雙雙的落在我的臉上，她從衣襟下抽出了小手巾來，給我擦着臉上的淚跡，我回憶着方才吵鬧時的景像，一面回答着她的話：

「現在已經好多了，不……覺着有什麼難過。」

「偉！我眞對不起你，你能原諒嗎？你……」她說着竟伏在我的面上輟泣了起來。

過去的舉動映上了眼簾，我用手扶起了她的頭，……的向妻… 不… 這有一塊紅暈，不曾落。去呢！理智在告訴我，太願意了。應當用話解釋給他聽，怎麼竟會野蠻動起手來。想起了去愛，和伊目前的懺悔，悔對動了鼻部的神精，不由得地流出了淚來。

紀雯！（……）……嗎？……你還恨我嗎？我……撫摸着她垂到我面上的秀髮絲。

「偉哥！這全都怪我，受虛榮的慾念，竟忘了我們永遠努力和困苦掙扎的約束，這眞是令我慚愧極了。」

「這到不怨你，我如能夠首先就勸導你，那也就不能有以上這樣的事發生了。唉！這都是我的……」

「嗯……」她作了一個嬌嗔的咀臉，「這不怨你，也許你心裡還有別樣不如意的事，昨天你回來時臉上就有些鬱悶的樣子，可是因爲別的事情擾亂，就忘記了問你。你心裡一定是受了什麼刺激？偉哥你告訴我罷！」

我又想起了昨天被三角眼申斥的情形，便對她說股長的三角眼如何一轟，說着什麼樣的苛薄話。她眼角又於些濕潤了。

「偉哥！原有我吧！這都是我的錯，我竟忘了我們結合前夜的誓言，我眞太……」

「不是！紀雯，這都只怪我太急燥了，不然……」

「不！是我的錯」

「是我的！」

「不！……要不就算是你們股長的錯罷！他不應當說過於苛薄的話，我也是一時的好虛榮，要不那能引起你的氣！」

「不，這都是他的錯！」

「好！這都算是他的……」

我們倆個都不負責。我想起了這可笑的錯誤，不禁有些發笑，雯也似爲了這個笑了。我們相視的笑了起來，她笑得把頭伏在我的……，我們靜靜的聽着兩顆纏綿的心音，彷彿是……着潑剌的步趣，進行……我們又再共響着……

純眞的愛，貫徹宇宙，只要有氣息在，就……忍耐和努力。

現在有了精神的安慰，更明將來全面的勝利，在後燃的熱情驅使下，我們的唇，自然的接觸了一切。

屋裡的電燈，也像是給我們相賀似的，發出了明亮的光芒。

二，三，夜夢醒時（已完）

蓬門之春

萍茹

（二）

融春底氣息，像一陣輕煙，飄繞着棒花的香魂升上雲天，這時節的朝夕，或許有些料峭春寒，因那荒村的茅屋門前垂着簾籠。

淋膩的陽光曝着庭前，讓春眠溜溜地飄下，半塵麼砂，野草蝸播着陽耀之影，偏偏那村女的襟上無意插了一朵野花，襟上的野花是那麼鮮豔，醉人，夕陽古道，柳風，又吹瘦了，溫存，板橋畔，行行楊柳，籬落籬笆，那一襟，插帶着野花的她之家麼？垣後的白楊，又是那樣地蕭蕭的紅花。

（三）

她的舉止是那樣的瀟灑，無意地在襟上帶了一朵花，她的舉止是那樣瀟灑，就像午夢中的山嶺水涯，無邊的銀黃月明，無邊的樹影婆娑，她靜靜地在那兒坐下，那些西溪畔的白楊蔭下，佈滿上眼睛，默默地，有些悵惘遼遠，也許是懷念春風裡欲曙天，無邊的散錦，流金似的朝霞無邊的飄零續紛地落花。

她的舉止是那樣的瀟灑，無意中在襟上帶一朵野花，又靜靜地坐在那無西溪畔的白楊蔭下。

雨

超凡

隆隆的雷聲，一道地響個不住，彷彿是在半空中浮動着的一般，電光，也一閃一閃地明着，院子裡的石塊，被雨洗滌的很清潔，雨水，都向低的地方流着。

天空中，斜飛着雨絲，落下來，落到積水的低處，觸到石塊上，發出了嘩嘩的音響，並在積水的地方泛着漣漪。

樹枝上掛着雨珠，花的綠葉，秀了垂滋，看了看，上，是灰色的。

這便是這樣的一次雨啊！

長篇小說　人生的一頁

澄予

「離這裡雖然近，可是我還沒有來過……」

「您下班後，都作些什麼消遣？」

「時常看看電影，不過都是和哥哥，嫂嫂他們一同去呢！……」

「您都喜歡什麼？」

「音樂運動都喜歡，但是由學校畢了業，實地去作的機會很少……」

太陽由密雲裏鑽出來，光線射到雨後的萬物上，別感一種新趣。

「我熱了，您等一會兒……」

她止住步，把外衣脫下，露出裏面的夾袍，上面帶有樹葉的花樣，正好是和前幾天的那張照片的衣裳一樣，更喚起他最初的印象，及自己以前幻想着種種的希望來。

「這裏離鐵路花園不遠了，我們到那裡看看吧！」

又走了一程，他辨了辨方向說。

「可不是呢！我也想起來啦！」

二人由河溝街的橋前，穿過了電車道，才進花園的入口。

園內的道路，有些泥濘，各種的草木，多半變成了黃色，有的已經枯萎了，只剩幾枝寒菊，紅紅紫紫的亂開在花圃裡，四處的鳥聲啾啁，顯呈以荒涼之色，可是他和她，完全浸在愛的波濤裏，不但覺不出什麼悽楚，而且是爭自吉春的，充滿了幸福之感。

「在春天百花盛開時，這裡可眞好玩極了！」

二人觀着園景，她起始向他說：

「眞的，我從前在馬家溝，常到這裡來散步呢！」

「聽說吉林的景緻很有名呢！」

「啊！吉林的地方眞好，四圍是山，松花江也穿過市內流着，有天下第一江山之稱。」

「您在國內是甚麼學校？」

「吉林的××中學畢業。」

「您的趣味都是什麼？」

「最喜歡的是運動和音樂，再有跳舞，打牌下棋等也都會……」

「啊！您會跳舞嗎？……」

「不！雖然會可不怎樣好，因爲我主張不管是什麼事，都要學一學，只要是會了就放下，將來有用處的時候，再繼續的研究呢！」

「您說的對呢！」

二人走罷了花園的部分，又來到裏邊的野原，這裏有幽鬱的森林，叢生的短草，四望並無人跡，惟有鳥聲嘹叫，他和她徘徊在林間，只成了二人的天地。

「這次到哈爾濱來，睾會想和您能相識，眞覺得非常榮幸呢！」

他提起來二人的姻緣。

「說起來也眞巧極了，到現在提媒的很多，我都以爲不相當，所以至沒有答應，這一回也不知道怎麼的了……」

「您對於結婚有什麼理想？」

「我雖然是在社會做事的女子，可是我敢斷定自己沒有什麼虛榮心，結婚並不是爲了目前的奢華，自己應當有一定的目標，只要將來有希望，不管受什麼樣的苦勞，我也能夠忍耐，爲着達成了理想，我願意犧牲了一切……結果選擇對方時，須要拿人做本位，第一個人的目的要相同，

發賣本舖　奉天大仁堂藥房　許發明局註冊　TRADE MARK

治咳　止咳靈　男婦四時咳嗽　各期肺病疾中帶血勞傷咳嗽

蔘茸補天丹　特別大贈送　買一盒送一盒　腎虧虛弱　夢遺滑精　精寒精冷　房慾過度

維女命　女界救星　主治　經血不調　赤白帶下　子宮寒冷　久不受孕

氣大腸身　靈沉　舒肝丸　如患　肝氣不舒　膨悶脹飽　胸肋串痛　嘔吐

大仁藥膏　藥店均售　主治　濕瘡湯火傷　頑癬痔瘡　凍瘡腳氣

大仁　鹿茸再造酒　主治　風寒麻木　四肢不仁　腰腿背痛　左癱右痪　各名藥店均有代售

藥店均售　羚角散　小兒驚風　肺熱咳嗽　百日咳　急慢驚風

哈爾濱市醫林介紹

衛生醫院　門診各科煖汽病室住院隨意　哈爾濱市道外中六道街五〇號　電話八五八〇

保康醫院　專門　皮膚花柳科　泌尿生殖器　外科　道外景陽街六號（即致美樓對過）　本院滿鐵共濟會指定　敬聘南滿醫學士王維煥　人已聯絡哈鐵醫院皮泌科之醫務

凡吾醫院　道裏中國頭道街二十一號　診療時間　皮膚科，花柳科，內外科　上午自十點至一點　下午自三點至六點　星期日只限上午　院長　南滿醫學士　凡吾鄧德新　電話四二四一

輔仁醫院　道外南勳十二道街三十三號　奇興醫園北鄰　專門內科　院長　魏榮昌

明明眼科醫院　道裡中國頭道街　接診時間：午前十時至一時　午後五時至七時　住院各等病室　疾病問答須附足郵票者　電話七五一零　醫學士　石增榮

花柳病科　燕醫生醫社　住址：道外北七道街路西　自動電話九一七三

滿鐵共濟會指定醫院　增平內科醫院　院長　馬英泰　時間：午前十時至午後一時　午後五時至七時　地址：道裡斜紋街二七號　注意：滿鐵社員諸位來院就診者均按滿鐵醫院規程同樣辦理

醫生　林德爾　道裏十四道街五十三號（郵局隔壁）　專門產科及婦科各症　診療時間：自八時半至十時　午後四時至六時　電話四八八四

女醫士　石克夫司喀牙　專門婦科產科內科　住址：道裡十四道街三三號（郵局隔壁）　診療時間：九時至十二時　午後三時至五時　電話七一九一

醫生　羅森大理　道裡外國四道街三五號七戶　專門小兒科　內科　門診：上午十一時　下午四時至六時　大安街五十五號德國醫院　有滿人翻譯　電話六九五七

醫生　李沃夫　道裏中國十一道街西頭路南四四號　專門耳鼻喉科　診療時間：午前十時至十二時　午後四時至六時　聘有翻譯　電話三四三七

醫生　壽爾泰斯　石頭道街九十五號二層樓上　專門內外科及婦人科　接診時間：上午八時至九時　電話三一三五

醫生　郭力德哈米爾　道裡外國五道街二十號　專治內科心臟腎病及麻痺疾血管腸胃各症用歐洲醫學最新方法治療　接診時間：十一時至一時　午後四時六至時　聘有滿語翻譯

醫士　連次聶爾　道裏外國四道街二五號第四戶（松浦洋行迤西）　專門耳鼻喉科　應診時間：午前九時至十一時　午後四時至六時（星期日停診）　電話七八一九

醫士　周闊五斯及　道裡外國八道街八號第三戶　專門耳鼻科及外科　診療時間：午前十時至十一時　午後四時至六時　電話三三八八

醫生　陸濱雙　道裏商務街外國頭道街五十一號　專治內科及神經並腸胃各症　診療時間：午前九時至十時　午後四時至六時

牙科　治鑲牙之處

東尚齒科醫院　道裡外國八道街拐角二號　院長日本大學齒科醫學士　黃東尚　口腔外科　治牙　鑲牙　診治：上午十時至一時　下午三時至六時（星期日停診）　住址：道裡十四道街三十九號郵局隔壁三層　俄牙醫師皮里坡七克　鑲牙吉諾金（通滿語）

東亮齒科醫院　新地址景陽街六號樓上　電話八一三三　新築落成，設備齊全，創立病棟，隨意住院，口腔外科，富有經驗，治牙拔牙　鑲補　一率士諾公時間不限　光壞號

齒科醫士　劉鳳書　道裏斜紋街門牌七十五號中央大街拐角　診療時間：上午十時至一時　下午四時至六時　電話九六五五

請到廣東伍伯年神相處

相命之學，由來已久，而近世士夫尤喜研究之，又豈涉獵開通光可一知半解，以爲人之禍福，可於一看一瞬所能推而言之，自己鑒別，觀氣色，斷吉凶，皆非可以隨便道破者，廣東伍伯年先生，幼承家學，精研命理，來濱以來……（以下難辨）……新北京旅館

源利木材製造場　木屐箱板　冰菓木柱　本場製造　一概批發　地址　哈爾濱道外北十七道街二五號　電話8194番

哈爾濱不動産信託株式會社　哈爾濱市埠頭區　緯街四七號　營業種類　不動産之信託　不動産之管理　不動産之鑑定　房和擔保放款　土木建築設房　衛生等各種工事之承辦事項　管理部電話　七二九三　七二九四，二二三六　出張所　拉爾北大街　電話六三〇　工事部電話　四〇〇五　三六二九　管理部　常務董事　滿上喜久太　工事部　晚間有事請與石山管理科長連絡　電話五一一三番　滿方董事　張廷閣

猶太醫院　道裡中國五道街四十號　電話七三二三　病房單間或公衆房間設備俱全，收費低廉，電氣診治均有專門醫士，自設化驗室，化驗血液及其他一切並有各便治療室，照像愛克斯光透照

齒科　醫師　李蔭成　哈爾濱道裡外國七道街五號樓上四戶　接診時間　午前十時至一時　午後三時至六時　星期日休診　電話九六四〇番　新式德國最新設備　各種蒸氣治療機　齲齒牙症電光消毒診斷

感謝　婦科養血膏　婦科保坤丸　治愈經血不調　百效萬靈　（信函本文難辨）

京城　都藥房淋藥　百發百中·永久根治·斷然好評

本藥一半　試用特價八圓　一圓　四圓　二圓……　北滿藥業社　哈爾濱道外北二道街　電話三三三七番　京城都藥房

贈送　黃色補丸　金勃先藥房　電話四八三九　道外十五道街

醫師　牙信斯基　專門　皮膚科　內科　花柳科　德國最新式超短波電療機器及愛克司光機等　診時：午前十一時至一時　午後六時至八時　哈爾濱道裡外國七道街一三號　（電話七三五七番）

松天醫社　專門花柳病科　道外中十一道街

天中日語學社（招生）　一，日語科　中級初級每班四十名　一，課程　日語滿語算術　課程　夜間補習班　日語數學　一，打字科日文滿文只收女生備有宿舍　哈爾濱市（道外北二道街）

集郵家注意　收買並出售各種集郵用郵票集郵一切用品俱備　古利都拉文具店　哈爾濱道裏十二道街西頭路南